

ARISTOTELES LATINUS

III 1-4

ANALYTICA PRIORA

TRANSLATIO BOETHII (RECENSIONES DUAE)

TRANSLATIO ANONYMA

PSEUDO-PHILOPONI ALIORUMQUE SCHOLIA

SPECIMINA TRANSLATIONUM RECENTIORUM

EDIDIT

LAURENTIUS MINIO-PALUELLO

BRUGES-PARIS

DESCLÉE DE BROUWER

1962

TABULA

PRAEFATIO	VII
De Boethii translatione eiusque duabus antiquis recensione-	
bus	XI
1. Quid recensiones duae <i>b</i> et <i>B</i> inter se differant : XI — 2. De	
editione Ambrosiana et de aliis editionibus compositis : XVI —	
3. Utrum translatio eiusque ambae recensiones sint Boethio ad-	
scribendae : XVII — 4. Librorum manu scriptorum brevis catalogus :	
XXIII — 5. De recensionebus, paraphrasibus, translationibus reci-	
entiore aetate editis : XXXVII — 6. Librorum typis impressorum catalo-	
gus imperfectus : XLV — 7. De librorum manu scriptorum et impres-	
sorum cognationibus : LI — 8. De textu recensionis Florentinae	
(<i>B</i>) restituendo : LX — 9. De textu recensionis Carnutensis (<i>b</i>)	
restituendo : LXI — 10. De ratione textuum edendorum : LXII —	
11. De adnotationibus latinis nostrae editioni subiectis : LXIII —	
12. De libris graecis et syricis, et de adnotatione graeco-latina :	
LXV	
De translatione anonyma	
LXX	
1. De translationis anonymae codicibus : LXX — 2. De interprete	
eiusque tempore : LXX — 3. De translationis anonymae ad	
Boethianam versionem relatione : LXXIII — 4. De textu restituendo	
et de scribendi ratione : LXXIV — 5. De codicum cognatione :	
LXXVI — 6. De adnotatione latina : LXXVII — 7. De graeco exemplari,	
de eius cum memoria graeca cognatione, de adnotatione graeco-	
latina : LXXVII	
De Pseudo-Philoponi aliorumque scholiis	
LXXIX	
1. De scholiorum fontibus : LXXX — 2. De scholiorum translate :	
LXXXVI — 3. De textu scholiorum restituendo et de adnotationibus	
subiectis : LXXXVII	
TRANSLATIO BOETHII : <i>recensio Florentina (partim recensio</i>	
<i>Carnutensis</i>)	
I	
TRANSLATIO BOETHII : <i>recensio Carnutensis</i> (I.1-16,30-31,38-44 ;	
II.15-27)	
141	
TRANSLATIO ANONYMA	
193	
PSEUDO-PHILOPONI ALIORUMQUE SCHOLIA	
293	

[cont.]

APPENDIX	373
I. Translationis Boethii variarum lectionum specimina	375
1. Lectiones primae et extremae particulae : 375 — 2. Adnotationes codicis <i>Zm</i> : 384 — 3. De diagrammate vel 'ponte asinorum' : 384	
II. Specimina recensionum et translationum aetatis recentioris	387
1. 'Niphi' (exc. I.5-26) : 387 — 2. 'Grynaei' : 389 — 3-4. Buranae et composita : 391 — 5. Iustiniani Chii : 395 — 6. Bricoti : 397 — 7. Lovaniensis : 399 — 8. Argyropuli prior : 401 — 9. Argyropuli altera : 402 — 10. 'Niphi' (I.5-26) : 404 — 11. Feliciani : 405 — 12. Rasarii : 406 — 13. Philalthaei : 408 — 14. Perionii : 410 — 15-16. Durii et Gruchii : 412 — 17. Carpentarii : 415 — 18. Rubi : 417 — 19. Pacii : 419 — 20. Hildenii : 421 — 21. Monlorii : 424 — 22. Buhlii : 420	
III. Testimonia de Analyticis Prioribus	428
a) Boethii : 428 — b) Abaelardi : 433 — c) Pseudo-Abaelardi : 436 — d) Ioannis Saresberiensis : 437 — e) Ottonis Frisingensis : 441 — f) Rahewini : 441 — g) Roberti de Monte : 441.	
INDICES	443
I. Index graeco-latinus translationum	445
II. Index latino-graecus translationum	469
III. Index latino-graecus scholiorum (1. Auctores — 2. Verba)	483
IV. Index graeco-latinus scholiorum	494
ADDENDA	499